

# Cours d'été CEEPUS: *Les études romanes en Europe centrale*

13/7/2015 - 18/7/2015

Institut für Romanistik, Merangasse 70, Graz, Autriche

13/7 <b>Lundi</b> <b>Lunedì</b> <b>Lunes</b>		10h00-11h00 Salle 33.3.088 Mots de bienvenue, présentation du cours	11h00-12h30 <b>Salle 33.3.088 : Eva Feenstra</b> <i>Noche y niebla : españoles en los campos nazis</i> <b>Salle 33.3.086 : Etami Borjan</b> <i>Il Mezzogiorno nel cinema italiano : costumi, stereotipi e culture dell'Italia meridionale sullo schermo (1)</i> <b>Salle 33.3.082 : Flavie Pruniaux</b> <i>La France, terre de tradition de la satire. De Daumier à 'Charlie Hebdo', petit tour d'horizon de la satire et de l'irrévérence de l'esprit français</i>	12h30-15h00 Restaurant universitaire Déjeuner	15h00-16h30 <b>Salle 33.3.088</b> : Session doctorale Présidence : Stefan Schneider <b>Silvio Moreira de Sousa</b> <i>'Zaffaire cabrit pas zaffaire mouton' - Some remarks on Schuchardt's informants concerning Kwéyòl, Dominica Creole French</i> <b>Michal Kováč</b> <i>Grammaticalisations en créole guadeloupéen</i> <b>Katharina Gerhalter</b> <i>Anteposición y posposición del adjetivo</i>	16h30-17h00 Salle 33.3.074 Pause	17h00-18h30 <b>Salle 33.3.088 : Margit Lukácsi</b> <i>Immagine e testo : visita al museo nei racconti di Tabucchi</i> <b>Salle 33.3.086 : Maja Zovko</b> <i>El fenómeno de la inmigración en España en la narrativa actual (1)</i> <b>Salle 33.3.082 : Edit Bors</b> <i>Diversité linguistique (1)</i>	
14/7 <b>Mardi</b> <b>Martedì</b> <b>Martes</b>	9h00-10h30 <b>Salle 33.3.088 : Luca Melchior</b> <i>Introduzione al friulano</i> <b>Salle 33.3.086 : Maja Zovko</b> <i>El fenómeno de la inmigración en España en la narrativa actual (2)</i> <b>Salle 33.3.082 : Yvonne Völkl</b> <i>'Embarquer dans un char' ? Histoire du québécois</i>	10h30-11h00 Salle 33.3.074 Pause	11h00-12h30 <b>Salle 33.3.088 : Marjana Šifrar Kalan</b> <i>Las inteligencias múltiples en clase de español/lengua extranjera (1)</i> <b>Salle 33.3.086 : Etami Borjan</b> <i>Il Mezzogiorno nel cinema italiano : costumi, stereotipi e culture dell'Italia meridionale sullo schermo (2)</i> <b>Salle 33.3.082 : Edit Bors</b> <i>Diversité linguistique (2)</i>	12h30-15h00 Restaurant universitaire Déjeuner	15h00-16h30 <b>Salle 33.3.088 : Marjana Šifrar Kalan</b> <i>Las inteligencias múltiples en clase de español/lengua extranjera (2)</i> <b>Salle 33.3.086 : Elsa Bergegere</b> <i>Écrire dans ses langues pour mieux se comprendre : approches plurielles de l'atelier d'écriture à l'université</i> <b>Salle 33.3.082 : Alessandro Bitonti</b> <i>I dialetti italiani: repertorio e variazione linguistica (1)</i>	16h30-17h00 Salle 33.3.074 Pause	17h00-19h00 <b>Salle 33.3.088</b> : Session doctorale Présidence : Katharina Gerhalter <b>Silke Puntschuh</b> <i>El acento en español</i> <b>Weronika Urbanik-Pęk</b> <i>Prosodia de la lengua española. Nuevas tecnologías en la enseñanza de la fonética</i> <b>Zuzana Ďaďová</b> <i>Variación sociofonética y mercado lingüístico en los medios canarios</i> <b>Márton Gergely Horváth</b> <i>Le topique « non lié » du français parlé des conversations</i>	20h00 Réception et buffet à l'Hôtel de ville de Graz  Le lieu de rendez-vous est devant l'Hôtel de ville (Hauptplatz 1)
15/7 <b>Mercredi</b> <b>Mercoledì</b> <b>Miércoles</b>	9h00-10h30 <b>Salle 33.3.088 : Etami Borjan</b> <i>Il Mezzogiorno nel cinema italiano : costumi, stereotipi e culture dell'Italia meridionale sullo schermo (3)</i> <b>Salle 33.3.086 : Maja Zovko</b> <i>El fenómeno de la inmigración en España en la narrativa actual (3)</i> <b>Salle 33.3.082 : Edit Bors</b> <i>Diversité linguistique (3)</i>	10h30-11h00 Salle 33.3.074 Pause	11h00-12h30 <b>Salle 33.3.088 : Przemysław Dębowiak</b> <i>Brève histoire et spécificité de la langue portugaise (1)</i> <b>Salle 33.3.086 : Darja Mertelj</b> <i>Canzoncine e filastrocche nell'insegnamento/apprendimento dei bambini e ragazzini (fino all'adolescenza) (1)</i> <b>Salle 33.3.082 : Alessandro Bitonti</b> <i>I dialetti italiani : repertorio e variazione linguistica (2)</i>	12h30-15h00 Photo de groupe Restaurant universitaire Déjeuner	15h00-16h30 <b>Salle 33.3.088 : Przemysław Dębowiak</b> <i>Brève histoire et spécificité de la langue portugaise (2)</i> <b>Salle 33.3.086 : Darja Mertelj</b> <i>Canzoncine e filastrocche nell'insegnamento/apprendimento dei bambini e ragazzini (fino all'adolescenza) (2)</i> <b>Salle 33.3.082 : Anikó Ádám</b> <i>Identités réelles et identités rêvées dans le 'Pays sans chapeau' de Dany Laferrière</i>	16h30-17h00 Salle 33.3.074 Pause	17h30-19h30 Tour guidé de la ville de Graz  Le lieu de rendez-vous est devant le Burgtor (côté Burggarten)	
16/7 <b>Jeudi</b> <b>Giovedì</b> <b>Jueves</b>	9h00-10h30 <b>Salle 33.3.088 : Stefan Schneider</b> <i>Bilingual first language acquisition : an overview</i> <b>Salle 33.3.082 : Alessandro Bitonti</b> <i>I dialetti italiani : repertorio e variazione linguistica (3)</i>	10h30-11h00 Salle 33.3.074 Pause	11h00-12h30 <b>Salle 33.3.088 : Imre Majorossy</b> <i>Jaufré et la carrière chevaleresque</i> <b>Salle 33.3.082 : Vinko Kovačić</b> <i>L'italiano e altri idiomi romanzi in Croazia - storia e attualità linguistica (1)</i>	12h30-15h00 Restaurant universitaire Déjeuner	15h00-16h30 <b>Salle 33.3.088 : Claudia Fernandes</b> <i>Portuguese migration : From Portugal to the world</i> <b>Salle 33.3.086 : Martin Brtko</b> <i>Le baron Haussmann et les transformations de Paris sous le Second Empire</i> <b>Salle 33.3.082 : Valeria De Tommaso</b> <i>'Ragionevoli dubbi' per conoscere lo scrittore Gianrico Carofiglio e cimentarsi con il lessico giuridico (1)</i>	16h30-17h00 Salle 33.3.074 Pause	17h00-18h30 <b>Salle 33.3.088 : Coman Lupu</b> <i>Los cultismos en las lenguas románicas</i> <b>Salle 33.3.086 : Przemysław Dębowiak</b> <i>Diminutifs dans les langues romanes</i> <b>Salle 33.3.082 : Paolo Divizia</b> <i>La letteratura italiana dalle origini fino alla 'Vita nova' di Dante (1)</i>	
17/7 <b>Vendredi</b> <b>Venerdì</b> <b>Viernes</b>	9h00-10h30 <b>Salle 33.3.088 : Inge Ledun-Kahlig</b> <i>Techniques théâtrales dans l'apprentissage des langues</i> <b>Salle 33.3.082 : Vinko Kovačić</b> <i>L'italiano e altri idiomi romanzi in Croazia - storia e attualità linguistica (2)</i> <b>Salle 33.3.086 : Przemysław Dębowiak</b> <i>Spécificité de la langue roumaine</i>	10h30-11h00 Salle 33.3.074 Pause	11h00-12h30 <b>Salle 33.3.088 : Martin Hummel</b> <i>Formas y fórmulas de tratamiento en el mundo hispánico</i> <b>Salle 33.3.086 : Martin Brtko</b> <i>Les symboles de la République française</i> <b>Salle 33.3.082 : Paolo Divizia</b> <i>La letteratura italiana dalle origini fino alla 'Vita nova' di Dante (2)</i>	12h30-15h00 Restaurant universitaire Déjeuner	15h00-16h30 <b>Salle 33.3.088 : Coman Lupu</b> <i>Innovaciones en las lenguas románicas (1)</i> <b>Salle 33.3.086 : Nenad Ivić, Maja Zorica Vukušić</b> <i>Foucault et la littérature</i> <b>Salle 33.3.082 : Valeria De Tommaso</b> <i>'Ragionevoli dubbi' per conoscere lo scrittore Gianrico Carofiglio e cimentarsi con il lessico giuridico (2)</i>	16h30-17h00 Salle 33.3.074 Pause	17h00-19h00 <b>Salle 33.3.088</b> : Session doctorale Présidence : Stefan Schneider <b>Henriett Kéri</b> <i>La rhétorique du vieillissement</i> <b>Agnieszka Kocik</b> <i>Littérature et régime du « mental scopique » au milieu du XIXe siècle</i> <b>Vaclav Marek</b> <i>Aspetti linguistici e tematici del romanzo coloniale italiano degli anni Venti e Trenta</i> <b>Marta Vlaić</b> <i>Étude contrastive des préfixes verbaux spatiaux français et croates dans le cadre de la grammaire cognitive et des théories structuralistes accompagnée d'une analyse des corpus linguistiques</i>	
18/7 <b>Samedi</b> <b>Sabato</b> <b>Sábado</b>	9h00-10h30 <b>Salle 33.3.088 : Coman Lupu</b> <i>Innovaciones en las lenguas románicas (2)</i> <b>Salle 33.3.086 : Martin Brtko</b> <i>La crise politique du 6 février 1934 en France</i> <b>Salle 33.3.082 : Paolo Divizia</b> <i>La letteratura italiana dalle origini fino alla 'Vita nova' di Dante (3)</i>	10h30-11h00 Salle 33.3.074 Pause	11h00-12h30 <b>Salle 33.3.088 : Przemysław Dębowiak</b> <i>Contacts d'une langue romane et une langue non-romane : exemple du français et du polonais</i> <b>Salle 33.3.086 : Vinko Kovačić</b> <i>L'italiano e altri idiomi romanzi in Croazia - storia e attualità linguistica (3)</i> <b>Salle 33.3.082 : Valeria De Tommaso</b> <i>'Ragionevoli dubbi' per conoscere lo scrittore Gianrico Carofiglio e cimentarsi con il lessico giuridico (3)</i>	12h30-16h00 Clôture du cours et distribution des certificats Déjeuner dans la <i>Buschenschank Sattler</i>				

**Organisation :** Stefan Schneider (stefan.schneider@uni-graz.at) et Katharina Gerhalter (katharina.gerhalter@uni-graz.at)  
**Site :** <romanistik.uni-graz.at>

**ECTS :** 6 unités didactiques/unità didattiche/clases → 1 crédit/credito/créditos  
12 unités didactiques/unità didattiche/clases → 2 crédits/crediti/créditos  
18 unités didactiques/unità didattiche/clases → 3 crédits/crediti/créditos

Faire signer chaque unité par l'enseignant/e !  
Far firmare ogni unità dal/la professore/ssa!  
¡Recoger la firma del profesor/de la profesora de cada clase!